

Delivery Note

127139

Kendrion (Elbiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Elbiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	385936	19.06.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	482059	
Delivery Date	19.06.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	363997	

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180234277
5009664708

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	88 / 4 550003952901	400,00 010619-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

ELBISWALD + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 1
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 27/6/19
Firma:

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	385936	19.06.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exempleiro do transporteur

4

19006182

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Elbiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 Austria				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE NoK 431910 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mapna IT Sp.A do Rueline - Napoli Via dei SS. Cirillini 4 IT-70026 Modugno (Bari) AT				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NEMOTRANS KFT. 11-951 Vep. Kacsai u. 73.			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari) AT				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-8552 Elbiswald				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur REKORD 1XAH-267			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés DEL NO BARI 210619				Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque			
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	
10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg		12 Umfang in m³ Cubage in m³		13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente	
14 Frachthalbungsanweisungen / Prescriptions d'acheminement / Ordre di pagamento del peso		15 Rückerstattung Remboursement		24 Gut empfangen Marchandises reçues 27 GIU 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		21 Ausgefüllt am: Etablie le: Completato a: 190619	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Kendrion (Elbiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Elbiswald 269 Austria		23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur NEMOTRANS KFT. 11-951 Vep. Kacsai u. 73.		20 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total		19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier No.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Frachthalbungsanweisungen / Prescriptions d'acheminement / Ordre di pagamento del peso		15 Rückerstattung Remboursement		24 Gut empfangen Marchandises reçues 27 GIU 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

Die mit fettdruckten Linien eingehenden Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
A remplir la responsabilité de l'expéditeur

bestell-Nr. S3015 E. (20150306) 75100118

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.